

DE

IT



*Il Presidente della Repubblica Italiana Sergio Mattarella
e il Presidente della Repubblica Federale di Germania Frank-Walter Steinmeier,
si rallegrano della significativa risposta dei Comuni italiani e tedeschi al concorso*

PREMIO DEI PRESIDENTI PER LA COOPERAZIONE COMUNALE TRA ITALIA E GERMANIA 2025

ed esprimono il loro grato apprezzamento

*ai Comuni di Celenza sul Trigno
e di Magstadt*

*per la partecipazione all'iniziativa e per il loro contributo alla promozione
della collaborazione italo-tedesca a livello delle comunità locali.*

IT

DE



Ambasciata
della Repubblica Federale di Germania
Roma



Via San Martino della Battaglia, 4, 00185 Rom

Sindaco
Walter Di Laudo
Corso Umberto I, 23
66050 Celenza Sul Trigno (CH)

Dr. Thomas Bagger
Ambasciatore
della Repubblica Federale di
Germania

Via San Martino della Battaglia, 4
00185 Roma
Tel: +39 06 49213 255
Fax: +39 06 49213 359
www.rom.diplo.de
l-vz1-dip@rom.diplo.de

Roma, 09.12.2025

Signor Sindaco,

sono molto lieto di farLe pervenire l'attestato con cui i due Presidenti esprimono il loro grato apprezzamento alla Sua municipalità per la partecipazione al concorso „Premio dei Presidenti per la cooperazione comunale tra Italia e Germania“, unitamente ai nostri sentiti ringraziamenti per l'impegno dimostrato.

Come sottolineato dal Presidente Federale Steinmeier in merito al Premio, “I gemellaggi tra città tedesche e italiane contribuiscono in modo significativo alla vitalità dell'amicizia tra i nostri due Paesi. È sul territorio, nello scambio diretto tra le persone, che l'idea europea si concretizza. Questo è particolarmente prezioso in un'epoca in cui la coesione e il dialogo europei assumono un'importanza fondamentale. Per questo motivo, il Presidente Mattarella e io teniamo sinceramente al rafforzamento, anche in futuro, dei solidi legami tra i comuni tedeschi e italiani.”

In questa terza edizione del Premio del 2025 sono stati selezionati sei progetti vincitori tra 26 candidature e la cerimonia di premiazione si è svolta il 15 novembre 2025 a Schloss Bellevue nell'ambito della visita del Presidente della Repubblica Mattarella a Berlino in occasione della Giornata di lutto nazionale.

A prescindere dal conferimento del Premio, l'impegno ampiamente profuso da tutti i comuni gemellati rimane molto importante per le nostre strette relazioni bilaterali che nel 2026 vogliamo approfondire ulteriormente alla luce del 75esimo anniversario della ripresa delle nostre relazioni diplomatiche. Questa stabile collaborazione proprio anche negli ambiti oggetto del bando, come la partecipazione giovanile, il dialogo generazionale e l'impegno civico nella società democratica, lo scambio e l'interazione sociale, la cultura della memoria e l'integrazione europea, rappresenta un prezioso contributo che noi vogliamo continuare a incoraggiare e sostenere.

Spero di avere presto l'occasione di conoscere personalmente il Suo comune e le iniziative di collaborazione con i partner tedeschi.

Con i miei migliori saluti

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Thomas Bäger". The signature is fluid and cursive, with "Thomas" on the left and "Bäger" on the right, separated by a small gap.